遷鋪廣告

廣興祥

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定迅速

▲電話（詩吆）二六六零

滬高華埠 廣興祥司理 人關耀崇啓

收買花旗銀紙并接理香山各都銀信

雲埠 金利源啓

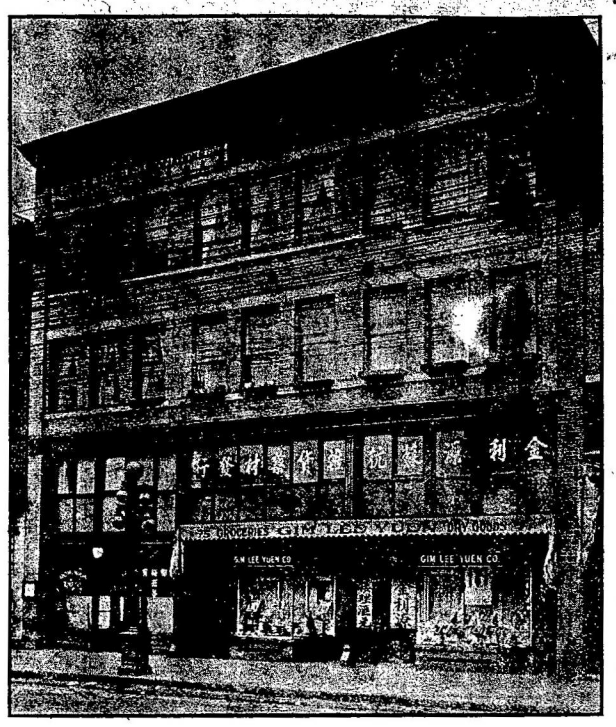
（減線詩毛八九九）七十七號

▲鋪在片打街門牌

長短膠靴等

並有頂靚大小皮夾袋各欵皮夾碼時欵上等西裝靴

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時欵男女花鞋顧繡綢巾送禮糖菓紙料炮竹器物索唐番書籍雜貨醬料江各地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥



〔注意〕

特別廣告

我國僑胞西土西商匯銀回港皆欲到即收妥快捷如拿大省中國人未設有匯兌局向由西人銀行承匯但西人銀行所用收支時候於我華人多有不便者均必該匯款到港揭往銀行向收要候西人對合來碼蓋出办房戒股室生辦担保方能交銀此者須候半日始得銀兩未免費時阻且第有管此特創設接理匯兌局每逢匯期多為代走依銀行規矩以交銀紙付僑胞及商戶每匯必等到港隨時可收或由電匯或郵寄收款免受人担保阻擱時候也如各內埠轉買香港匯款由信紙買柯折紙付來港為至妥匯者憑本號轉加金山貨物資華必裕乃係利便工商起見仰祈留意賜顧是幸

◎本號常有大小金錢便換

通信處

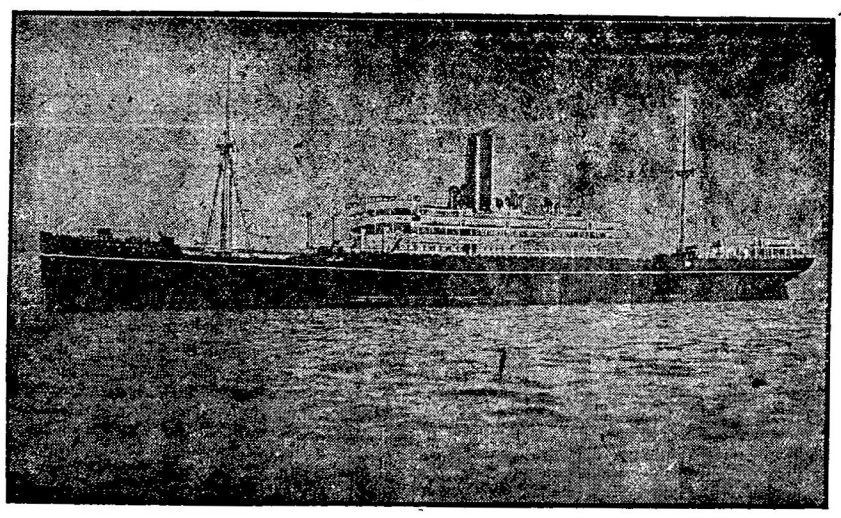
香港順利匯兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華埠金利源
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

域多利永利源
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

香港順利匯兌局司理人伍尚銀李英桂林孝林
雲高華埠代理人林德紹
域多利代理人永利源

◀每兩禮拜一次由域多利直返香港▶



香港取鹿島丸 一月十日
香港取高丸 三月七日

○船名

美港出帆日
諏訪丸 十二月十六日
伏見丸 一月廿七日

Nippon Yusen Kaisha S.S.
代理 香港大北車路公司
The Great Northern Railway Company Vancouver, B. C.

日郵船公司啓

▼○▲吳積自動客車廣告

啓者弟自置最大最新式自動客車專載客商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉　同胞賜顧請將電話傳來

▲電話（矢麼）七五三九

▲（車站）在華僑餐館門口即上海街對面是也

N. D. TAXI SERVICE
PHONE SEY. 7539
11 PENDER ST., W. VANCOUVER, B. C.

NATIONAL CASH REGISTER CO.
524 Pender St. W.
Phone Sey. 497

▼○▲拿慎怒公司廣告

本公司有新銀櫃出賣如各行商店購買或現銀或按期交銀均從其便抑該商店有舊銀櫃携來本公司收回或代修理妥當或續銀轉換一個亦無不可本公司之銀櫃甚堅可能包用若干年每個取價一百十元倘各商欲向別号購買亦須先問本公司然後轉買更覺相宜此佈

裕昌隆

YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C

本號設在云埠卡路街門牌五三九崗辦祖國米茶油糖菓食雜貨等物俱全各省地道藥材參茸玉桂如蒙光顧取價從廉以期久遠交易仰我僑胞留意光顧為盼

司理 林立晃 林普盛啓

聯盛號

華埠 雲高

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號特茲宗旨以新張焉特聘一等工師復煉十成金葉巧造金銀首飾大小俱全以俟諸君之所好如蒙光顧倒履歡迎

▲喊線（矢么）八九七八

▲鋪在廣東街對面門牌十七号

並有電火什物發售

雲埠片打街東門牌百零二號半

（精良食品）（特別茶點）

▶（本樓電話矢麼壹七五）◀

瑞華酒樓廣告

雲埠瑞華樓
菜烹調好
酒備君需
爐女郎好
茗分晝夜
滬細點好
胞愛光顧
待情篤好

▼○▲外科聖手

啓者弟因脚肚發毒痛癢異常屢延醫士調治未由清其致毒之源以致遷延年餘毒愈積而愈深後蒙友人薦到林弼臣先生處調理　先生細究始末因症發藥不數日而積毒全消雖有華陀再生其神效亦不過此弟感恩愧無以報特勒數言於報端一為先生表揚再為同病者示之津矣　李幹廉頌

保安堂

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594　Phone Sey. 4643
VANCOUVER, B. C.

常有

自來血寄賣

正脾胆

◉海狗鞭　◉脾霸膏藥
◉臭鼠胆　◉正花旗參

五洲大藥房

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

有患者知所向津焉

▼○▲請繳緣部

▲計開未繳沙城緣部埠名列下

卡慈利致公堂　丙血　合記
委崙埠其昌号　勝卡頓致公堂　錦碌　致公堂
坎問頓廣勝榮　蘭頓埠致公堂　古壁埠致公堂
雪汝埠廣利源　乃架伙均昌号　暗市黨廣榮昌
車利役致公堂　亞板汝泰記號　列必珠致公堂
沙面暗廣昌隆　雲高華致公堂　滿地可致公堂
加蘭福榮信號　笠罷市篤致公堂　片市頓廣昌榮

▲計開未繳笠罷市篤李奕義伯舟費部各埠列下

沙面膽廣昌隆　車利役致公堂　勝卡頓致公堂
黨近埠致公堂　宛汝辟致公堂　錦碌埠致公堂
列必珠致公堂　叨吆埠致公堂　始路埠致公堂
二埠致公堂
占尾利市致公堂　雲高華致公堂

以上兩堂之部仰昆仲從速捐繳毋生延玩當知來日方長所舉辦之事業正多若不分晰清理則堂務日怠且荒矣壹圖之

維城加拿大致公總堂

企霖文大衣裳舖

▲童子衣服　新價發售
家用絨布最新時式加工
縫造布線堅固為母者更
樂觀其子身着此等衣裳
號數由廿四號至卅五號
新沽價每套九元六毛五先

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAIDAN
LIMITED
182 HASTINGS ST. W.

雲高華埠 廣興隆

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果海味鹵料醬料罐頭食品竹器磁器各項雜貨俱全蘇杭絲髮顧繡綢巾時欵男女鞋襪送禮香檢糖果各家膏丹丸散諸貨俱備取價從廉以圖久遠交易倘蒙青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

◉代理粵城十八甫萬春園各項膏丹丸散發售
◉鋪在片打街門牌一百十一號
喊線（矢么）九一七六
雲高華埠廣興隆司事人方富健啓